

KOLOZSVÁRI HIRLAP

POLITIKAI NAPILAP

Előfizetési árak helyben: Egy évre 14.40 K, félévre 7.20 K, negyedévre 3.60 K, 1 óra 1.20 K. Egy szám 4.
Kiosztóhivatal és nyomda: Ferenc József-ut 85. Telefonszám: 856.

Főszerkesztő:
DR. NADÁNYI EMIL

Előfizetési árak vidékre: Egy évre 24 K, félévre 12 K, negyedévre 6 K, egy óra 2 K. Egy szám 6 fill.
Szerkesztőség: Egyetem-utca 1. — Telefon: 637

Előrenyomulásunk Breszt-Litowszkhöz.

Kövess tábornok a Pulvánál.

(A miniszterelnök sajtóosztály távirata.)

Budapest, augusztus 20.

(Hivatalos.)

Orosz hadszíntér.

A szövetségesek breszt-litowski előrenyomulása folytán több orosz hadsereg jelentékeny része rendetlenül összetorlódott a vár körletében. Az ellenség, hogy a csapatoknak és a vonatoknak északkelet felé való elvonulását, — ami csak kevés átkelési helyen folyhatik le — lehetővé tegye, előrenyomulásunkkal szemben, különösen Breszt-Litovsktól nyugatra, a folyó mindkét oldalán erős ellentállást fejt ki. A körülszó csapatok északi szárnya ennek ellenére Rohitnotól keletre további előtéri állásokat kerített hatalmába. József-Ferdinánd főhercegnek a Bug északi partjáról előretörő csapatai pedig tegnap a sötétség beállta előtt a Wolczynnál elsáncolt ellenséget rohammal elűzték. Kövess tábornok csoportja a felső Pulwa ellen nyomul előre.

A szövetségesek által elfoglalt Nowogeorgiewsk bombázásában a mi nehéz mozsaraink is sikeresen vettek részt.

Vladimir-Wolynskijnél és Kelet-Galiciában a helyzet változatlan maradt.

Höfer altábornagy, a vezérkari főnök helyettese.

Nowogeorgiewsk várát elfoglalták a németek.

Foglyul esett: hat tábornok, 85 ezer főnyi legénység. — Zsákmány: hétszáznál több ágyu.

(A miniszterelnök sajtó-osztály távirata.)

Budapest, augusztus 20.

Berlin, augusztus 20. A nagy főhadiszállás jelenti:

Novogeorgiewsk várát, az ellenség utolsó lengyelországi támaszpontját, szívós ellentállás után elfoglaltuk. Az egész védősereget elfogtuk. Egymagában a tegnapi

végküzdelemben huszezer ember és egyelőre megszámlálhatatlan hadi anyag jutott kezünkre.

Öfelsége a császár Novogeorgiewskbe ment, hogy a támadás vezérének: Beselergyalogságú tábornoknak és a vitéz támadó csapatoknak a saját és a háza nevében köszönetet mondjon.

A német vezérkar jelentése

(A miniszterelnök sajtóosztály távirata.)

Budapest, augusztus 20.

Berlin, augusztus 20. A nagy főhadiszállás jelenti:

Nyugati hadszíntér.

Angres és Souchez közt az ellenséget ma éjjel az általa tegnap elfoglalt árok-részből elűztük. A Vogézekben, a Schratmanlén a legelől levő állásunk egy kis részét a franciák elfoglalták.

Keleti hadszíntér.

Händenburg tábornagy hadcsoportja: Kovnótól keletre csapataink sikeres harcok után üldözik az ellenséget. Daurina környékén, az augusztov—grodnói utig az oroszok a Gudelc- (Mariampoltól keletre) Lozdrieje-Studzienicna vonalig hátráltak és ott újabb ellentállást fejtenek ki. Tykocintól nyugatra is folyik még a harc. Gallwitz tábornok hadserege a támadást sikeresen folytatta és tíz tiszti, kettőezerhatszázötven főnyi legénységet elfogott és tizenkettő géppuskát zsákmányolt.

Novogeorgiewsk várát, az ellenség lengyelországi utolsó támaszpontját szívós ellentállás után elfoglaltuk. Az egész megszálló őrséget: hat tábornokot és több mint nyolcvanötezer főnyi legénységet, — köztük a tegnapi végküzdelemben egymagában huszezer embert, — foglyul ejtettünk. A zsákmányolt ágyuk száma hétszázon felülre emelkedett. A zsákmányolt egyéb hadi anyag mennyisége még nem tekinthető át.

Lipót bajor herceg tábornagy hadcsoportja: A hadcsoport tovább nyomul előre.

Mackensen tábornagy hadcsoportja: A balszárnyon az ellenséget a Koterka és Pulva-szakasz (Wisoko-Litovsktól délnyugatra) mögé vettette vissza. A Bugtól dél-Brest-Litovskkal szemben tért nyertünk. A Wlodawától keletre csapataink erős üldözésben elérték Piszca környékét.

A legfelsőbb hadvezetőség.

Elsülyesztett angol buvárhajó

Budapest, augusztus 20.

(Saját tud.) A Wolf-ügynökség a következő hivatalos jelentést közli:

Az «E. 13» angol tengeralattjárót aug. 19-én délelőtt egy német torpedónaszád a Sund déli kijárójánál megsemmisítette.

Behncke, a német tengerészeti vezérkar főnökhelyettese.

Hivatalos román hang a terménykivitel kérdéséről

Predeal, augusztus 19.

A félhivatalos «Independance Roumaine» írja a következőket:

A királyi dekretumnak a gabonakivitel újra való felvétele tárgyában tartalmazott határozmányai közmegegyezéssel találkoztak. Egységes, jól megfontolt munka ez, melyen meglátszik, hogy kidolgozói a pénzügy- és a közmunkaügyek miniszteriuma hazájuknak hasznos szolgálatot akartak teljesíteni.

Ugy a kivitel, mint a hitel fontos kérdésében — a földbirtokosok terményeikre 60 százalékgig vehetnek hitelt igénybe — mindent elkövettek, amivel a mezőgazdaságnak hasznára lehetnek. A mezőgazdaságnak és nem a közvetítőknek, akik eddig eléggé kihasználták az adott pillanatot, hogy nem-törődömségünket kihasználva, a földbirtokosok és bérlők kárán busás hasznot biztosítanak maguknak. Még ma is vannak olyanok, akik ezt a megkülönböztetést, a szerzett tapasztalatok ellenére, akadálynak tekintik. Nincs igazuk. Nem akadály ez, hanem a becsületes kivitel biztosítéká. A közel jövő meg fogja mutatni, hogy mit ér a gyakorlatban ak ormány által végzett nagy munka.

Nagyon jól megértettük, hogy a kivitel nem egyedül tőlünk függ és hogy két fél kell ahhoz, hogy az megindulhasson. A kettős számú fél oly tényező, amely akaratunktól független.

Mindebben jellemző a bukaresti sajtó egy bizonyos részének magatartása és pedig azé, amely lármázó nemzetiségével akar feltűnni. Ama férfiak, akik arra inspirálják, hogy határainkat mindvégig zárjuk el légmentesen, most leginkább sietnek, hogy elegendő vaggont jegyezthessenek elő. Lapjaik azonban még most is fekete jóslásokba bocsátkoznak és előre akarják látni a kivitel fejlesztésére irányuló törekvések csődjét. Ez a magatartás nem valamely komplikált lelkiállapot eredménye, hanem inkább a jelen idők egy különbsége.

Román vélemény az oroszok hadállásáról.

A „Steagul” és keleti offenzívánk.

Kolozsvár, augusztus 21.

A romániai konzervatívpart egyik tekintélyes organumának, a «Steagul»-nak katonai szakírója a következőket írja a keleti harctéri helyzetről:

«A keleti fronton kezd a helyzet tisztázódni. Egészen világos, hogy a német, osztrák és magyar csapatok összes offenzívája összpontosított sugarakban Brest-Litovsk ellen irányul, Oroszország második védelmi vonalának leghatalmasabb erője ellen, a mely mint város a legfontosabb vasúti csomópont s összeköti Oroszország déli részét annak északi és nyugati részével.

Gallwitz és Scholtz tábornokok seregei, amelyek a Narev vidékéről jönnek, a Slna és a Nurzec szakaszraig nyomultak előre.

Lipót bajor herceg és Woysch tábornok seregei a Losica-Miedzyrzecze vonalig nyomultak előre és folyton előre haladnak keletre.

József Ferdinánd főherceg és Mackensen tábornok egyesült csapatai a Radzyn-Wladova-vonalon operálnak és délről és beérják azt a félkört, amely Brest-Litovsk vára és városa előtt képződik.

Minden valószínűség szerint mindezek a hadseregek utközben egyesülni fognak és néhány nap alatt a vár előtt fognak állani, ahol összefognak utközni az orosz erők zömével, amelyek több mint egy hónap óta ebbe az irányba özönlnek.

Ha az itten várt összecsapás tényleg megtörténik, — azon esetben, ha az oroszok ez alkalommal is nem térnek ki, — akkor az minden kétség nélkül rendkívül heves jellegű lesz, mivel a német és osztrák-magyarok ezen pont meghódítása után keleti offenzívájukat be fogják szüntetni és a legszigorubb defenzívában maradnak.

Novogeorgievsk várának sorsa el van döntve. A teljesen körülfárt helyőrségnek nemsokára meg kell adnia magát. (Azóta ez már meg is történt. A szerk.)

A legtöbb nő csak akkor látja, hogy öreg, —



ha már a tükör is mutatja! A művelt nő sohasem várja be azt az időt, midőn arcára már elfonnyadt, hanem idejekorán siet szakorvosához, hogy tanácsát kikérje. — Dr. Pratt, a legkiválóbb amerikai kozmetikus professzor azt mondja, hogy a legtöbb nő, aki hozzá fordul tanácsért, azt hiszi, hogy az öregedés megakadályozása valamely nagy titkon alapszik. Pedig — ugymond — én is csak Yes porcellán-poudert rendelek, — ezt a valóban csodás találmányt, melyek nemcsak az arc korai öregedését akadályozzák meg, de — számos tapasztalatom igazolja — még a legelhanyagoltabb arcot is a fiatalság tartós üdeségével és frissességével ruházzák fel.

Yes poudert 3.— korona.

Yes krém 3.— korona.

Yes szappan 1 korona 50 fillér.

Amerikai gyártmány.

Magyarországi főraktár: ERÉNYI BÉLA „Diana”-gyógyszertára Budapest, VII. Károly-körút 5. szám.

Mindenütt kapható! II.

Az olasz háború

Jelentés az olasz harcterről.

(A miniszterelnök sajtóosztály távirata.)

Budapest, augusztus 20.

(Hivatalos.)

Olasz hadszíntér.

A tiroli határterületen a nehéz tüzérségi harcok tovább folytak. A folgarlai fensíkon levő állásaink ellen a tegnap említett támadás alkalmával az olaszok **kelet felé** **embert veszítettek.**

A tengeremléki arcvonal északi szakaszára tegnap reggel a Mozli és ettől a hegyeségtől északra emelkedő hegyhát ellen intézett ellenséges támadást az olaszok **nagy veszteségei között ismét visszaverték.**

Ugyszintén kudarcot vallott az olaszok-

nak tegnap esti és ma reggeli kísérlete, hogy a tolmeini-hídfő vonalait áttörjék.

A görzi grófságban az ellenség helyenkint élénk tüzérségi tüzelést folytatott. A mi tüzérségünk sikerrel válaszolt, Sagradónál egy ponton-hídat összerombolt és az ellenségnek Pieristől keletre levő csapattömegeit bombázta.

Höfer altábornagy,

a vezérkari főnök helyettese.

Szöknek az olaszok

Budapest, augusztus 20.

(Saját tud.) Zürichből jelentik: Az olasz katonaszökevények tömegesen lépik át a határt. Legutóbb **háromszáz olasz katona**, köztük több altiszt szökött át a határon.

A török-olasz kérdés

Budapest, augusztus 20.

(Saját tud.) Rómából jelentik: Pénteken minisztertanács lesz, amely dönteni fog a török-olasz kérdésben.

Budapest, augusztus 20.

(Saját tud.) Rómából jelentik: A beavattak szerint a külügyminiszterium a na-

pokban megküldi a török követnek az utlevelet.

Pelagosa megszállása

Budapest, augusztus 20.

(Saját tud.) A «Corriere della Sera» azt fejtegeti, hogy Pelagosa-szigetének megszállása és birtoklása nem nagy fontosságú a hadjáratra.

Tárgyalás Giolittivel

Budapest, augusztus 20.

(Saját tud.) Luganóból táviratozzák: Római lapok jelentése szerint Tittoni tanácskozni fog Giolittivel. A tanácskozás célja az, hogy rábeszélje Giolittit, hogy lépjen be a kabinetbe.

Legújabb

Bielostokot kiűritik

Budapest, augusztus 20.

(Saját tud.) Hágából jelentik, hogy a «Daily Mail» értesülése szerint Bielostok lakossága már nagyrészt elhagyta a várost. Az összes kórházakból a betegeket az ország belsejébe szállították.

Ágyuharc az Ypernél

Budapest, augusztus 20.

(Saját tud.) Koppenhágából jelentik: Az Yper-fronton heves ágyuharcok folynak. Különösen Dixmuiden és Nieuport körül vannak nagy veszteségek.

Szerbia válasza az ententnek

Budapest, augusztus 20.

(Saját tud.) Bukaresti távirat szerint Nisből azt jelentik, hogy Szerbia a válaszjegyzékét **e hét végén fogja átnyújtani** az entente hatalmaknak.

Bulgária álláspontja

Budapest, augusztus 20.

(Saját tud.) Szófiából jelentik: A «Narodni Frava» kifejezi, hogy Bulgária mindaddig semleges marad, **amíg csak világos, jogos összes követeléseit nem teljesítik.**

Bulgária nemzeti öröksége

Predeti, augusztus 19.

A bolgár kormányhoz közelálló «Utro» című lapban Spirarevski, a kiváló politikus «Dobrudzsa» címmel cikket tesz közzé, a melyben **tiltakozik azon tény ellen, mintha a bolgár kormány a dobudzsai kérdést másodsorban kezelné.**

Spirarevski azt követeli, hogy ennek a kérdésnek megoldása, amelyet Románia

rendszeresen halogat, most történjék meg, hogy ne hagyják örökségül a jövő nemzedéknek. A dobudzsai kérdést, amely a bolgár nép nemzeti örökségének egyik alkotó részét képezi, nyíltan napirendre kell tűzni, **hadd tudja meg Románia, miszerint Bulgária azt követeli, hogy neköz alkudozás nélkül mindent adjanak meg, vagy semmit.**

A románoknak egyszer s mindenkorra meg kell értenők azt, — fejezi be cikkét Spirarevski — **hogy Dobrudzsa a múltban Bulgáriáé volt s a jövőben is ehhez az országhoz fog tartozni.**

A bolgár vezérkari főnök

Budapest, augusztus 20.

(Saját tud.) A «Rotterdamische Courant» jelenti: Ficsev, bolgár hadügyminiszter azért mondott le, hogy — mint a balkáni háboruban — a vezérkar főnöke lehessen.

A francia sajtó bizakodása

Budapest, augusztus 20.

(Saját tud.) Genfből jelentik: A francia sajtó Brest-Litovszk sorsával foglalkozva azt fejtegeti, hogy a **Kievben kiképzett új hadtestek** a harcokban nemsokára be fognak avatkozni.

Angol vélemény az orosz kelyzetről

Budapest, augusztus 20.

(Saját tud.) A «Times» kifejti, hogy Kovno elestével Hindenburg a Bobr és Bug között komolyan fenyegeti az orosz főerő összekötő vonalait. Sok jel arra vall, hogy a magyar-osztrákok és a német csapatok **áttörték azt a vonalat**, amelyen az oroszok a védelemre berendezkedni akartak. — Emellett Mackensen seregének egyes részei már megjelentek a Bug keleti partján egész váratlanul. Az orosz hadvezetőség azt hárta,

**Legjobb
Legalcsóbb
Legmegbízhatóbb**

kéz- és lábizzadás elleni szerek

Kaphatók: az **EMKE** gyógyszeru nagykereskedésben, **KOLOZSVÁRT**.

HIREK

hogy a széles Bug folyó és a mögötte elterülő mocsarak lehetetlenné teszik a németeknek az átkelést. Ezenkívül Bielostok felől is átkarolás fenyegeti az orosz sereget, úgy, hogy alig lehet, hogy az oroszok a breszt-litovszki vonalat is megtarthassák. A következő tíz nap mindenestre döntő jelentőségű lesz.

Új párt Görögországban

Budapest, augusztus 20.

(Saját tud.) Athénből jelentik: Negyven Venizelosz-párti képviselő belépett az újonnan alapított nemzeti pártba.

Grey szabadságra megy

Budapest, augusztus 20.

(Saját tud.) Rotterdamból jelentik: Grey szembaja megrosszabbodott. A balkáni kérdés megoldása után hosszabb szabadságra megy.

A francia munkásság a békéért

Budapest, augusztus 20.

(Saját tud.) Párisból jelentik: A «Confederation generale du travail» konferenciáján elhatározták, hogy a szövetségnek korábban kimondott béketörekvéseit ismételtén hangoztatják és a nemzetközi proletársághoz fordulnak, hogy a béketörekvéseket győzelemre juttathassák. Kivánják, hogy a világos diplomácia eltöröltessék, a nemzetek között támadt ellentéteket döntőbíráóság egyenlitené ki. Az államszövetség kialakulván, a népek szabadon és függetlenül fejlődhetnek. Javasolják végül, hogy a békekövetkező béketárgyalások helyén és idejében nemzetközi munkakongresszust tartsanak.

Rötött flor harisnya
párja 1—1.50

Mouslin flor harisnya
párja 1.20—1.80

Mosó svéd keztyű párja 80—1.50

Gólya

Áruház, Wesselényi M.-utca 11. sz.

280 telefonsz. Erdélyrészi Messen-
Boy Vállalat. Mindennemű meg-
bizást gyorsan és pontosan elvégez.

— A negyedik kormánybiztos élelmiszer-raktár. Közlekedésről meg fog nyitni a Baross-téri Sebestyén-bérházban a negyedik kormánybiztos élelmiszer-raktár. — Ezen raktárból elsősorban az azon vidéken lakó, kevésbé tehető családok fogják élelmiszer szükségletüket olcsón kielégíthetni és csak másodsorban a távolabb lakók. Bevásárló könyvecskéért jelentkezhetni lehet a Középtizedi szövetkezetnél, Bocskai-tér 14. szám alatt, hétköznapokon délelőtt 8—12 és délután 3—6 órák, ünnepnapokon pedig délelőtt 9—12 órák között. Az olcsó élelmiszer-raktárban ezidő szerint vásárolható nullás-, főző-, hadi-, kenyér- és tengeri-liszt, továbbá kocka- és süvegcukor.

— A király születésnapja Tordaszentlászlón. Tordaszentlászlóról írják: Ófelsége születésnapjának elő-estélyén az állami iskola növendékei ifj. gróf Széchen Miklós és a tanítók vezetése mellett mintegy 70 lampionnal, nemzeti zászlókkal és énekszóval felvonultak özv. gróf Mikos Miklósné kastélya elé. Miután elénekelték a Hymnuszt, gróf Széchen Miklós volt párisi nagykövetünk méltatta a nap jelentőségét, lelkesítő szavakkal emlékezett meg a világháborúról, hős katonáinkról, akik nemzetiségi különbség nélkül, mint oroszok küzdenek; megemlékezett a nagy győzelmekről, hűséges szövetségeseinkről. Beszédét a király és a trónörökös éltetésével végezte. Szünni nem akaró eljenzés fogadta beszédét. Azután gróf Széchen Miklósné, fia és két leánya: Janka és Erna grófnők segítségével minden gyermeknek emléktárgyat osztottak ki. — Székely László igazgató megköszönve a grófi-család szíveségét, elénekeltette a Szózatot és a különböző indulók hangjai mellett egy kedves emlékekkel szívőkben vonultak vissza az iskola udvarára és onnan haza. A község és a kastély szépen ki volt világítva.

— Fekete főtörzsorvos ünneplése. Meleg ünneplésben részesítették királyi kitüntetéssel alkalmából dr. Fekete Sándor főtörzsorvost, a kolozsvári helyőrség osztályfőnökét a katonai kórházak s a Pasteur kiegészítő-kórház orvos- és tisztikarai. Az ünnepély délelőtt 11 órakor folyt le tegnap a cs. és kir. csapatkórházban. A katonai kórházak orvosai és tisztjei nevében dr. Steiner Pál törzsorvos, egyet. m. tanár intézett a főtörzsorvoshoz megleghangu üdvözlő beszédet. Fekete főtörzsorvos beszédekkel még dr. Kramer ezredorvos, hadosztály egészségügyi parancsnok, továbbá Hajek főgyógyszerész és a Pasteur kiegészítő-kórház részéről dr. Hatzegán üdvözölték. A szép ünneplésért dr. Fekete főtörzsorvos meghatottan mondott köszönetet.

— A szeptemberi liszt-utalványok kézbesítése. A városi tanács közlelmezési ügyosztálya ezúton hívja fel a lisztutalványok kézbesítésére vállalkozó közép- és polgári is-

kolai tanulókat, hogy folyó hó 22-én, vasárnap délelőtt 10 órakor, a városháza közgyűlési termében (I. emelet 4.) a szeptemberi liszt-utalványok szétosztása céljából jelenjenek meg.

— A városi és vármegyei tisztviselők a vas-honvéd előtt. A testületileg való felvonulás ünnepélyességével járultak tegnap délelőtt a városi és vármegyei tisztviselők «A Kárpátok öre» elé. A város áldozatkészségének szobra előtt a városi tisztviselők dr. Haller Gusztáv polgármester vezetése alatt s a vármegyei tisztviselők pedig Csiszár Gyula főjegyzővel az élén jelentek meg. Az ünnepélyes felvonulás alkalmával beszédek nem hangzottak el, de mindkét törvényhatóság tisztviselői fizetési fokozatukkal arányos összegű vasszeget vertek be a szoborba.

— Egyházkerületi vizsgáló bizottság Nagyenyedem. Az elmúlt héten a nagyenyedi Bethlen-kollégium vagyoni ügyeit az erdélyi ref. egyházkerület nevében Kénessy Béla ref. püspök elnökle mellett egy bizottság tette vizsgálat tárgyává. A bizottság tagjai Lészai Ferenc egyházker. főgondnok, Nagy Károly egyházker. főjegyző, Boér Elek dr. egyetemi tanár és Sárkány Lajos dr. tanár, igazg. tanácsosok voltak. Szombaton fejezte be a bizottság beható és alapos vizsgálatait, amely alkalmából a Bethlen-kollégium az illusztris bizottság tiszteletére a kollégiumban diszebedet adott.

— A máv. kolozsvári üzletvezetősége «A Kárpátok öre» szobor szegbeverése alkalmával 200 koronát adományozott. A szegbeveréseket a gyengélkedő Felszeghy Ferenc üzletvezető helyett az osztály főnöke kar, Dózsa M., Csiky J. felügyelők, dr. Gyöngyössy M. titkár és Szokolay J. felügyelő végezték.

x Dick-Áruház mai hirdetésére felhívjuk a n. é. közönség figyelmét.

A szerkesztésért felelős: Dr. NADÁNYI EMIL.
Laptulajdonos: Kolozsvári Hirlap részvénytársaság.
Kiadja: Az Egyesült Könyvnyomda Rt.

SZALADOK A ROZSA DROGERIÁBA



TIEBRA-FÉLÉ TETÜPORÉRT
MELY A SZENVEDÉSEIMTŐL MEGVÁLT
LEGBIZTOSABB SZER
TETÜ-BOLHA-POLOSKA
ÉS KIÜTÉSES TIFUSZT
-TERJESZTŐ ALHA
TETVEK ELLEN
EGY DOBOZ -- 50 MB
ÁRA: 50 MB

Alapítva 1685-ben.
EGYSZARVU
Gyógyszertár
Kolozsvárt, Mátyás
király-tér 9 szám.
Nagyfőzsde mellett.

A közkedvelt és már
rég forgalomban levő

ÁMOR CRÉM

a legjobb
és teljesen

ártalmatlan arckrém. Ujabban kétféle minőségben készül
külön a barnáknak, külön a szőkéknek.

Mert más természetű a barnák és szőkék arc bőre.

Ára 1 korona.

Ára 1 korona.

Kapható:

Gajda Pál
gyógyszerésznél
Kolozsvárt,
Mátyás kir.-tér 9.

Modern szobafestészet!

GRÁTZ

festészeti műterme

Kolozsvár

Fehérbárány-palota.

Telefon 749.

A helyi kereskedelmi és iparkamara ajánlása folytán a budapesti technológián rendezett modern szobafestés, mázoló és fényező tanfolyamon részt vettem. Műtermemet ezen ágakkal kibővítettem. Vállalok modern szobafestést, mázolást, fényezést, valamint fürdőkádaknak zomancozását beégetéssel.

Fürdőkádak zomancirozása beégetéssel.

EGYETEM-MOZGÓ

Előadások kezdete hétköznapokon
5, fél 7, 8 és fél 10 órákor.

Előadások kezdete vasár és ünnep-
napokon:
fél 3, 4, fél 6, 7, fél 9 és 10 órákor.

Műsor.

Szombaton:

Rendes helyárak.

Két szenzációs sláger:

I.

Fáni hadbavonul

Aktuális színmű 3 felvonásban.

II.

**DARING HADNAGY
és a kék szoba titka**

Detektívdráma 2 felvonásban.

Apró hirdetések.

6 szoba, 1 nagy Hall, nagy kerttel, cseléd-
lakásokkal, 6 lóra istállóval, autogarageval, összes
mellékkel kiadó. Értekezhetni 12-20 te-
lefonszámon. 3431

Szinkör-Mozgó

Előadások
kezdete
hétköznapokon:

5 órákor
fél 7 órákor
8 órákor
fél 10 órákor

Előadások
kezdete ünnep- és
vasárnapokon:

fél 3 órákor
4 órákor
fél 6 órákor
7 órákor
fél 9 órákor
10 órákor

Műsor.

Szombaton és vasárnap:

nehány fillérenyi helyáremeléssel, vala-
mennyi előadás keretében fellépnek:

Kassai Károly,

a debreceni színház tagja;

Teleky Ilona,

a debreceni színház primadonnája;

Darrigó Kornél,

a debreceni színház bonvivantja.

Ezenkívül szombaton:

Ámor a kvártélyon.

Ezenkívül vasárnap:

A végtelen gyűlölet

Főlemelt helyárak.

Páholyülés 1 korona.
Földszintiülés 70 fillér,
Alsóerkély 50 fillér.
Felsőerkély 30 fillér.

URÁNIA

Előadások kezdete:

Fél 3 órákor, 4 órákor, fél 6 órákor,
7 órákor, fél 9 órákor és 10 órákor.

Augusztus hó 22-én:

Vasárnap:

általános közkívánatra az elmúlt évad
legcsodásabb, legszenzációsabb művészi
eseménye:

A meztelen nő

Csak egy napig! Rendes helyárak!

Előadások kezdete: Fél 3 órákor.

oooooooooooo

DICK

árúház

Deák Ferencz-u. 5.

alanti cikkeket

árusit

5000 mtr. Creponok Fill.
remek színekben, metere . . . 50

300 mtr. mintás Epong 1.25

3500 mtr. Brünni 98
őszi szövet, metere

Intézeti TEGETHOF
Chewiot metere 2.50

Ezen árak

e hó 25-ig érvényesek.

Tisztelettel

Dick Jakab és Fia
Kolozsvár.

Telefon 6-75.

oooooooooooo